

Umusooleli Abe Isi Buli Muundu Akhakana Ta

Author - Phumy Zikode
Translation - Fabian Wakholi
Illustration - Wiehan de Jager
Language - Lumasaaba
Level - Longer paragraphs

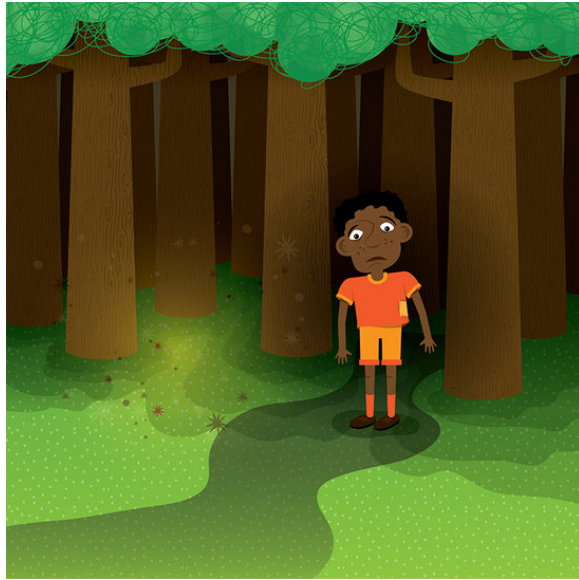
© African Storybook Initiative 2015
Creative Commons: Attribution 4.0
Source www.africanstorybook.org

ASb
approved

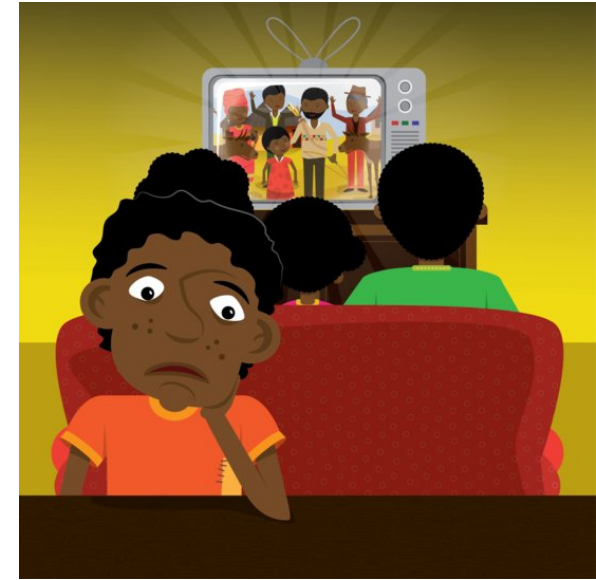


Umusooleli Abe Isi Buli Muundu Akhakana Ta

Fabian Wakholi
Wiehan de Jager



Aryo waakobolayo nga awulila buubi naabi, khuutsya aboolele khaaloosi shishibeelewo. Ne ndi nacho s'akhanyoolayo isi aakhalekha ta.



Yabawo khaalekho, aabawo umusooledi mutweela, uwaba abonekha buubi naabi isi buli muundu aakhakanatsaka ta, ingaba ni basaali beewe beene. Nga ali ingo ikhalatsaka yenyene, nga basheewe bali khuulolelela I Tivi.



Ni mwileekelo namwo ikhalatsaka
yenyene, nga basheewe bali
khukhwiinyaha.



Ne nga nio alimalile khuulya biilyo ari,
waashebulila sheesi khaaloosi
khaamulomela. Waashebulila ari
khaamulomela khari yaandibukuule
luulaandila lwonyene. Aryo uri alola
nga aweentselesa luulaandila, nga
s'alubonakho ta.



Waalola eyi ni neeyi, waabona
luulaandila lulwaba lwaniaala khulwe
kumuumu. Wereeba ari khaaloosi
khatsya khukholela shiina luulaandila
ulu. Ne aambi ni luulaandila lweene,
aabawo shibuumba shishiilimo biilyo.
Biilyo byaawunyaka buulayi, ni naye
nga intsala imuli buubi. Naye aryo
nga s'anyala khuulekha khulya biilyo
iby ta!



Yaba nga batsiile khureera tsikhaafu,
niye abe akeendela inyuma we
basheewe, khulwe khuuba nibo
sibaakanatsaka khuukeenda ni naye
ta.



Lutweela waakhalawo khuukeenda
atsye, ne nga s'amanya isi anyala
khuutsya ta. Aryo akeendakeenda,
khukhwoolesa ni oola mu shisaali.
Warakikha khukhwiyebelela, ne
aawulilatsaka buulayi nga
wambaasile ari mbaawo unyala
khuumukanikhayo ta, khuuba abe
mbaawo muundu uwamukanakho ta.



Waanyukanyuka waabona tsingubo
tsimbyaakha tsindayi pyee.
Weyabulamo tsitseewe, wakwara
tsimbyaakha. Luundi ndi
waashebulila sheesi khaaloosi
khaamulomela. Abweenewo
waatsirusamo, waakwaara tsitseewe
tsikhale.



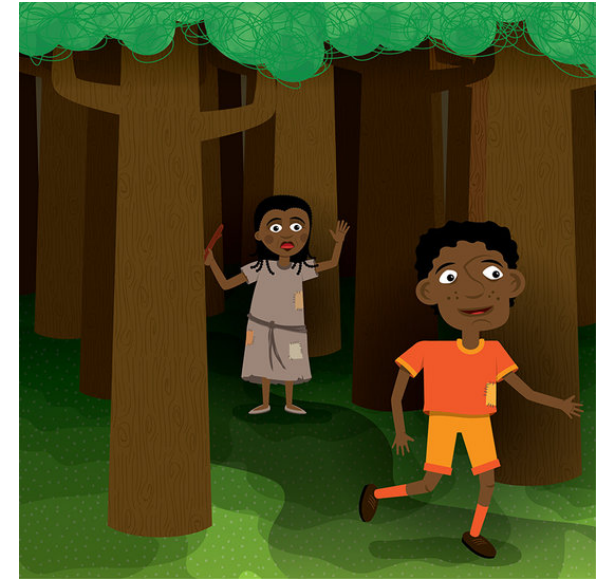
Ne wenjiile mu shisaali, waabone shibuumba nga shetsuulemo kamapeesa. Waakabukula waakara mu sawu mweewe. Lubaluba wambaasa khu sheesi khaaloosi khaamulomela khari ukhabukulakho shishiindu shoosi ta, khuurusakho luulaandila lwonyene. Aryo waarusa kamapeesa khukhwaama mu sawu yeewe waakakobosa mu shibuumba.



Ne nga ali aambi khukhwoola mu shisaali, khaaloosi, khakhaaba khaasinya, nga khabonekha buubi, khaamutsyayo. Khaaloosi khaamukheesa naluundi, naluundi khaamureeba shiina sheesi ali khuukhola mu shisaali shishirisaka isho. Umusooledi wesindukha nga n'awulila khaaloosi khamukanikhayo. Waaboolela khaaloosi aria li khuutsya buli aandu oosi isi anyala lwekhuuba siyabawo umuundu yeesi abe uumukana ta.



Khaaloosi khaamureeba oba nga
anyala waakanakho buyeeti.
Lubaluba waakheelamo ari, "E e e e!"
Khaaloosi khaamuloma khari khashiili
khuumuyeeta ta, umusooleli
akhakhoombe mu bweeni mwakho
khukhwoolesa ni khabonekha buulayi
naluundi nga khaamiliwu.



Ndi nga alingiile mu shisaali,
waawulila likono luundi nga limoma
liri, "Musoooleli! Kobola ano!" aryo
waakhakakho khuuminyaalila likono
lino, ne nga ni lyeloosela khuulaanga,
aryo waakobolayo isi khaaloosi.
Khaaloosi khaamuloma khari, "Ise
sikhwiyyikina ta. Sinambaasa ndi kane
ukhole sheesi ikhulomeele khuukhola
ta. Ikhuboolele ndi kane unyoole
bibindu biilayi bikali mu shisaali, ne
ukhabukulakho shoosi ta. Bukula
busa luulaandila lweesi unatuya
ulureere." Ari awo umusooleli abe
waarakikhile khuukhalalamo lwe
khukhwiilan'ganamwo. Aryo
wandaaba luundi tsindimo



Umusooledi wandaaba luundi tsindimo, ne nga akana khwinjila mu shisaali, waawulila likono lilaanga, nga liloma liri, "Musooledi kobola ano!" Aryo umusooledi waarakikha khuulekha khumanya sheesi khaaloosi khakana ta. Waakobolayo butima. Khaaloosi khaaloma khari, "Simanya nga umbuliile buulayi ta. Inomele ndi, kane unyoole bibiindu biilayi bikali mu shisaali, ne ukhabukulakho shoosi ta. Ureera luulaandila lwonyene lweesi unatuya." Umusooledi waafukiilila, waatima waatsya mu shisaali.



Umusooledi s'aba ni she khuukhola ta, khuurusakho khuukhoomba mu bweeni mwe khaaloosi, nio afune buyeeti isi akana. Aryo waarakikha khuukhoomba liilo lyoosi khukhwaama mu moni tsakho, bukyaafu bwoosi khukhwaama mu moolu mwakho, ni siinda yoosi khukhwaama mu maru mwakho. Aakhoomba mu moni mwoosi khukhwoolesa khaaloosi ni khooda khuubonekha buulayi naluundi khaamiliwu.



Khaaloosi khaamusiima.
Khaamulomela khari, "Kane unyoole
bibiindu biilayi biikali naabi mu
shisaali muno, ne ukhabukulakho
shoosi ta. Kane ubukulekho
luulaandila lwonyene lweesi kane
unyoole."



Umusooleli wandaaba tsindimo, nga
akana abone bibiindu byeene bino
bibiili mu shisaali. Ne nga ashiili
khukhwiinjila mu shisaali ta,
khaaloosi khaamulaanga.
Khaamulomela khari, "Musoooleli,
kobola ano!" Naye waatima
waakhakobolayo, waakhaloma ari,
"Ise niyooyu, niitsile." Khaaloosi
khaamireeba oba nga waawuliile
buulayi sheesi khaamulomela.
Khaamwililamo khari, "Inomele ndi
kane unyoole bibiindu biilayi bikali mu
shisaali, ne ukhabukulakho shoosi ta.
Ingana undeerere luulaandila lweesi
kane unyoole." Umusooleli
waafukiilila, kharyo khaaloosi